



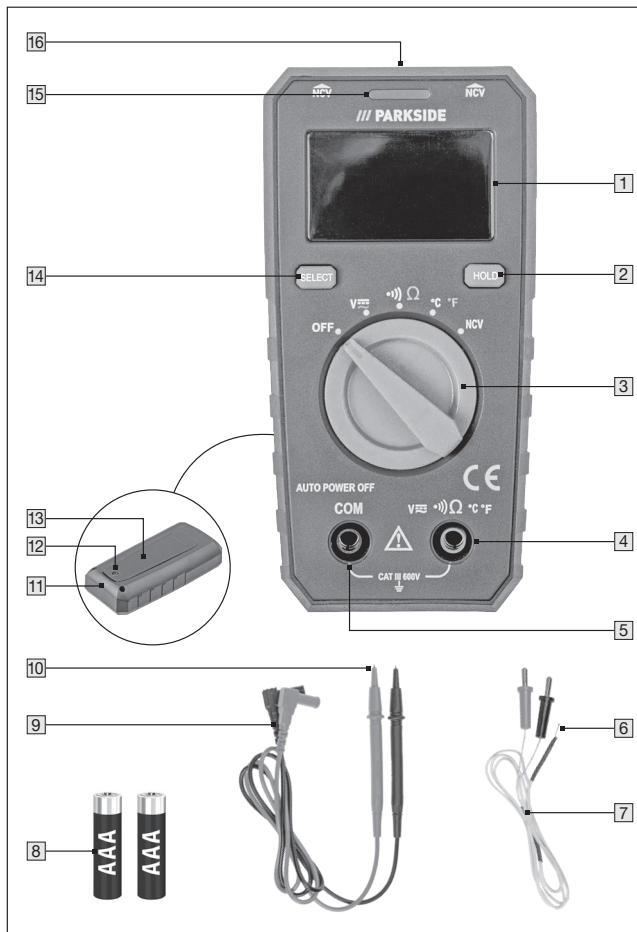
MULTIMÈTRE NUMÉRIQUE

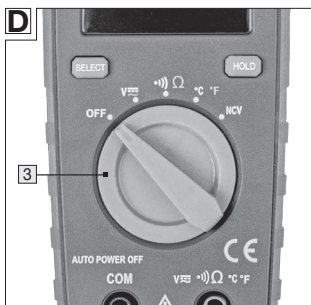
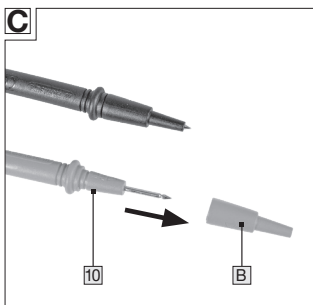
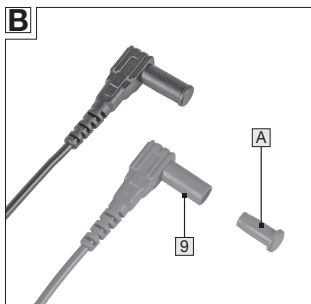
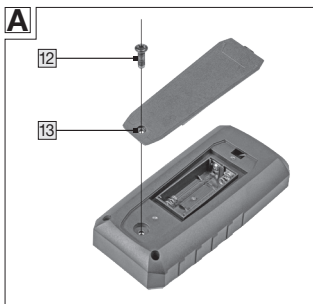
WWS-DMM-H01

(FR)

MULTIMÈTRE NUMÉRIQUE

Instructions d'emploi et de sécurité





Sommaire

1. Introduction.....	5
Symboles utilisés	5
Étendue de la livraison	7
Désignation des pièces	7
Symboles de l'écran.....	8
2. Caractéristiques techniques	9
3. Sécurité	11
Utilisation conforme	11
Consignes de sécurité pour multimètre	13
Consignes de sécurité pour piles.....	15
4. Avant l'utilisation	16
Vérifiez le produit et la livraison.....	16
Mise en place / remplacement des piles (Fig. A).....	16
Raccorder / retirer les câbles de mesure/sonde de température (fig. B, C).....	17
5. Utilisation	18
Mise en marche et arrêt (fig. D)	19
Fonction MAINTIEN.....	20
Mesure de la tension : AC /DC.....	20
Test de continuité	21
Mesure de la résistance	22
Mesure de température	23
Contrôle de tension sans contact du courant alternatif "NCV" ..	23
6. Maintenance, nettoyage, stockage et transport	24
Entretien	24
Nettoyage	25
Stockage	26
Transport	26
7. Dépannage	27
8. Recyclage.....	27
Éliminer les emballages, le papier et les imprimés.....	27
Élimination du produit	27
Éliminer les batteries / accus	28
9. Déclaration de conformité	29
10. Garantie	29
11. Maintenance	33

1. Introduction

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de votre nouvel appareil. Vous avez fait le choix d'un produit de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce multimètre numérique (ci-après dénommé uniquement « Multimètre » ou « produit »). Il contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et la mise au rebut. Familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez le produit uniquement de la façon décrite et uniquement pour le domaine d'utilisation indiqué. Remettez l'ensemble de la documentation du produit en cas de transmission de celui-ci à des tiers.

Symboles utilisés

Les symboles et les termes d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice, sur le multimètre ou sur l'emballage.

AVERTISSEMENT !

Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

ATTENTION !

Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.

REMARQUE !

Risque de dommages matériels.



Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour l'utilisation.



Lire la notice d'utilisation.



Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.



Classe de protection II. (Double isolation)



Signes d'avertissement généraux. Consultez la documentation.



Avertissement, possibilité de choc électrique.



Tension continue



Tension alternative

La désignation du modèle sur le produit est une combinaison de lettres et de chiffres :

WWS-DMM-H01 = Multimètre numérique

Étendue de la livraison

- Multimètre
- Piles : 1,5 V $\equiv$ LR03 AAA (x2)
- Câble de mesure (x2)
- Sonde de température

Désignation des pièces

- 1 Écran
- 2 Touche MAINTIEN
- 3 Sélecteur
- 4 Prise de mesure température par continuité V-Ohm
- 5 Prise de mesure COM
- 6 Pointe de sonde
- 7 Sonde de température
- 8 Piles type AAA
- 9 Câbles de mesure (rouge / noir)
- 10 Pointes de mesure
- 11 Compartiment des piles
- 12 Vis du compartiment des piles
- 13 Couvercle du compartiment des piles
- 14 Touche SÉLECT
- 15 NCV-LED
- 16 Surface du capteur

Symboles de l'écran

Auto	Sélection automatique de la plage de mesure
OL	Overload (surcharge) ; la plage de mesure a été dépassée
	Icône de remplacement des piles ; veuillez remplacer les piles
	Icône de flash pour les mesures de tension
	test de continuité
AC	Tension alternative
DC	Tension continue
V	Volt (unité de la tension électrique)
mV	Millivolt
Ω	Ohm (unité de la résistance électrique)
kΩ	Kilo-Ohms
MΩ	Méga-Ohms
°C	Degré Celsius (unité de température)
°F	Degré Fahrenheit (unité de température)
	Icône pour la fonction Maintien active
NCV	Détection de tension alternative sans contact
	Indication fonction AUTO-OFF. Le multimètre s'éteint automatiquement après environ 15 minutes.

2. Caractéristiques techniques

Numéro de modèle	WWS-DMM-H01
Tension d'alimentation	1.5V AAA / LR03 (x2)
Catégorie de mesure	CAT III 600 V avec capuchons ; CAT II 600 V sans capuchons
Vitesse de mesure	env. 3 mesures / secondes
Affichage de polarité	“-“ pour polarité négative
Test de continuité, acoustique	<30 Ω son continu
Conditions de travail	5 °C à +40 °C
Conditions de stockage	0 °C à +40 °C
Hygrométrie rel. de l'air	max. 75% rF non condensée
Hauteur de service	max. 2000 m
degré d'encrassement	2
Degré de protection	IP20
Utilisation conforme	Utilisation en intérieur

Plage de mesure, tension continue (totale) 1 mV à 600 V

Plage de mesures	définition	Précision
≤ 4 V	0 001 V	$\pm (0,7\%+2)$
> 4 - 40 V	0,01 V	
> 40 - 400 V	0,1 V	
> 400 - 600 V	1 V	$\pm (1\%+3)$

Plage de mesure, tension alternative (totale) 1 mV à 600 V

Plage de mesures	définition	Précision
≤ 4 V	0 001 V	± (1%+3)
> 4 - 40 V	0,01 V	
> 40 - 400 V	0,1 V	
> 400 - 600 V	1 V	± (1%+3)

Plage de mesure, résistance (totale) 0,1 Ω à 20 M Ω

Plage de mesures	définition	Précision
≤ 400 Ω	0,1 Ω	± (1%+5)
> 400Ω - 4K Ω	1 Ω	± (1%+5)
> 4KΩ - 40K Ω	10 Ω	
> 40KΩ - 400K Ω	100 Ω	
> 400KΩ - 4M Ω	1K Ω	
> 4MΩ - 20M Ω	10K Ω	± (1,2%+5)

Plage de mesure, température (totale) -40°C / 40°F à +300°C / 572°F

Plage de mesure	Précision
-40 °C à +40 °C	±4°C
+40 °C à +300 °C	±1% ±5 digit
40 °F à +104 °F	±6°F
104 °F - +572 °F	±2% ±6 digit

3. Sécurité

Utilisation conforme

Le produit a été conçu pour les utilisations suivantes :

- pour mesurer et afficher les grandeurs électriques dans le domaine de la catégorie de mesure CAT III (jusqu'à 600 V max. par rapport au potentiel de terre, selon EN 61010-1) et toutes les catégories inférieures. L'instrument de mesure ne doit pas être utilisé dans la catégorie de mesure CAT IV,
- pour mesurer les tensions continues et alternatives jusqu'à 600 V max,
- pour mesurer des résistances jusqu'à 20 MOhms,
- pour le contrôle de continuité acoustique,
- pour le contrôle de la tension 230 V/AC sans contact,
- pour la mesure de la température de -40 à +300 °C / 572 °F.

Le produit ne doit être utilisé que dans le cadre de l'utilisation conforme décrite. Toute autre utilisation dépassant ce cadre est interdite ! La personne utilisant ou entretenant le multimètre doit être familiarisée avec ces instructions et en connaître les dangers possibles. Ce multimètre ne peut être utilisé que par une personne compétente – en cas de doute, faites-vous conseiller par un expert. Le multimètre correspond à la catégorie de surtension III selon EN 61010-1, ce qui signifie qu'il convient pour les mesures suivantes :

- Mesures à l'intérieur des installations des bâtiments
- Mesures sur des appareils électriques et électroniques qui sont raccordés directement sur ou via une prise secteur à l'alimentation électrique
- Mesures sur des circuits qui n'ont pas de connexion directe au réseau, (p.ex. les appareils fonctionnant sur batterie)

Le produit ne doit pas être utilisé lorsqu'il est ouvert, que le compartiment à piles est ouvert ou que le couvercle du compartiment à piles est manquant. Les mesures dans des pièces humides ou dans des conditions environnementales défavorables ne sont pas autorisées.

Pour les mesures, utilisez uniquement des câbles de mesure

ou des accessoires de mesure dimensionnés selon la norme CEI 61010-031 pour la catégorie de mesure III, qui sont adaptés aux spécifications du multimètre.

- Les conditions environnementales défavorables sont :
- l'humidité ou un taux d'humidité élevé,
- la poussière et les gaz, vapeurs ou solvants inflammables, les orages ou les conditions orageuses telles que les champs électrostatiques intenses, etc.

C'est à l'utilisateur/l'opérateur qu'incombe la responsabilité en cas de dommages ou de blessures en tous genres découlant d'une utilisation non conforme.

Seuls les accessoires convenant au produit doivent être utilisés. Le respect des consignes de sécurité, des instructions de montage et d'utilisation mentionnées dans la notice d'utilisation fait partie intégrante de l'utilisation conforme.

Le personnel chargé de manipuler le produit et d'effectuer des opérations de maintenance doit s'être familiarisé avec le produit et avoir été instruit des dangers possibles qui en émanent. La réglementation en vigueur relative à la prévention des accidents doit en outre être strictement respectée.

Toute autre réglementation générale relevant de la médecine du travail et de la sécurité doit également être respectée.

Apporter des modifications au produit exclut la responsabilité du fabricant et les dommages qui en découlent.

Le produit n'a pas été construit pour un usage professionnel, artisanal ou industriel mais pour l'utilisateur privé dans le domaine du loisir et du bricolage.

Toute autre utilisation est expressément exclue et est considérée comme une utilisation non conforme.

Consignes de sécurité pour multimètre

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions. *Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

- a) **Ne jamais toucher les pièces sous tension ou les câbles de mesure** 9 pendant une mesure.
- b) **Avant d'effectuer une mesure, assurez-vous que la valeur de mesure attendue ne dépasse pas la plage de mesure du produit.**
- c) **Veillez à ce qu'il n'y ait pas de pièces ou de matériaux conducteurs à proximité de la zone de mesure.**
- d) **Exécutez les mesures de résistances sur les circuits conducteurs ou circuits électriques.**
- e) **Tenez les pointes de mesure uniquement par la poignée en plastique isolée.** *Toucher les pièces métalliques peut mettre la vie en danger.*
- f) **Si le multimètre, les pointes de mesure** 10 **ou les câbles de mesure** 9 **sont endommagés, ils ne peuvent plus être utilisés.**
- g) **Assurez-vous de l'arrêt du multimètre avant de l'ouvrir. Débrancher les câbles de mesure** 9 **des objets de test qui peuvent être sous tension.**
- h) **Protégez votre multimètre de la poussière, de la saleté et de l'humidité car cela peut causer des dommages et des courts-circuits. N'utilisez pas le multimètre dans un environnement humide et assurez-vous que vos mains sont sèches avant d'utiliser le multimètre.**

- i) Si vous provoquez un court-circuit avec les pointes de mesure, des tensions très élevées et dangereuses peuvent survenir.**
- j) Les mesures ne doivent être faites que par du personnel qualifié.**
- k) Le multimètre ne doit pas être utilisé par des enfants.**
- l) Débrancher le multimètre de l'objet de test à mesurer avant de modifier la plage de réglage du sélecteur de fonction.**
- m) En cas de dysfonctionnement, le multimètre doit être contrôlé par une personne qualifiée.**
- n) Si l'accessoire de mesure n'est pas utilisé conformément à ce mode d'emploi, la protection prévue dans l'accessoire de mesure est compromise.**
- o) Avertissement, la catégorie de mesure applicable d'une combinaison d'accessoires de mesure et d'accessoires doit correspondre à la valeur la plus basse de la catégorie de mesure des accessoires de mesure et des accessoires.**

Consignes de sécurité pour piles

- a) Retirez la batterie du multimètre si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- b) Ne rechargez pas/jamais des batteries qui ne sont pas rechargeable. *Il y a risque d'explosion.*
- c) En plaçant les batteries, respectez la polarité correcte.
- d) Si nécessaire, nettoyez les contacts de la batterie et de l'appareil avant de les insérer.
- e) Retirez immédiatement les batteries usagées de l'appareil. *Il y a sinon un risque accru de fuite.*
- f) Les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Voir pour cela les instructions du chapitre « Élimination ».
- g) Maintenez les batteries hors de la portée des enfants.
- h) Ne jetez pas les batteries au feu. *Il y a risque d'explosion.*
- i) Ne court-circuitez pas et ne démontez pas les batteries.
- j) Utilisez des gants de protection pour retirer la batterie si elle a fui.
- k) Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la batterie, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin.

4. Avant l'utilisation

AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le produit dans des atmosphères explosives. N'utilisez le produit qu'avec des températures ambiantes entre 5 - 40° C.

Vérifiez le produit et la livraison

- Retirez le produit et tous les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Volume de livraison »/ Désignation des pièces »).
- Vérifiez que le produit ou les pièces détachées ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué dans le chapitre Garantie.

Mise en place / remplacement des piles (Fig. A)

REMARQUE !

Retirez les câbles de mesure  ou la sonde de température  (voir chapitre "Connecter / déconnecter les câbles de mesure / la sonde de température") et éteignez le multimètre (voir chapitre "Mise en marche et arrêt") avant d'ouvrir le boîtier.

- Dévissez la vis du compartiment des piles  dans le sens antihoraire à l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni).
- Retirez le couvercle du compartiment des piles .
- Retirez les piles usagées.



Lorsque la capacité des piles est faible, une icône de pile  s'affiche à l'écran pour vous rappeler d'installer de nouvelles piles. Remplacez toujours les piles par paires.

- Insérez les deux piles AAA **8** en respectant l'orientation des polarités indiquée dans le compartiment des piles **11**.
- Remettez le couvercle du compartiment à pile en place.
- Revissez la vis du compartiment de la batterie à la main dans le sens horaire à l'aide d'un tournevis cruciforme.

Lorsque le multimètre est allumé, la couleur de la LED NCV **15** indique la tension actuelle de la batterie pendant environ 2 secondes :

- Vert = tension > 2,7 V
- Jaune = tension 2,4 V - 2,7 V
- rouge = tension < 2,4 V

Raccorder / retirer les câbles de mesure/ sonde de température (fig. B, C)

AVERTISSEMENT !

Lorsque les câbles de mesure **9** sont utilisés sans capuchons **6** les mesures entre le multimètre et le potentiel de terre ne doivent pas être effectuées au-delà de la catégorie de mesure CAT II.

Pour les mesures dans la catégorie de mesure CAT III, les capuchons doivent être placés sur les pointes de mesure **10** afin d'éviter les courts-circuits accidentels pendant la mesure.

- Sélectionnez les câbles de mesure **9** ou la sonde de température **7** en fonction de l'opération à effectuer.
- Retirez le capuchon de protection **A** de l'extrémité rouge ou noire des câbles de mesure.
- Insérez l'extrémité rouge du câble dans le connecteur de

température de continuité V-ohm [4] et l'extrémité noire du câble dans le connecteur COM [5].

- Mesure jusqu'à CAT II : Retirez les capuchons [6] de la pointe de mesure.
- Mesure jusqu'à CAT III : Placez les capuchons sur les pointes de mesure jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.
- Pour les retirer, retirez les capuchons de la pointe de mesure et remettez les capuchons de protection en place.

5. Utilisation

AVERTISSEMENT !

La tension entre les points de connexion du multimètre et le potentiel de terre ne doit pas dépasser 600 V (DC/AC) en CAT III.

ATTENTION !

Avant de commencer les mesures, vérifiez que les câbles de mesure connectés [9] ne sont pas endommagés, comme p.ex. des coupures, des fissures ou des écrasements. Les câbles de mesure défectueux ne doivent plus être utilisés ! Danger de mort !

Ne dépassez pas les marques de préhension sensibles sur les pointes de mesure [10] pendant la mesure.

REMARQUE !

Pour éviter d'endommager le produit, commencez toujours par régler le sélecteur [3] avant de connecter les câbles de mesure [9] aux pièces sous tension.

Avant tout changement de plage de mesure, les pointes de mesure [3] doivent être retirées de l'objet à mesurer.



Avant d'utiliser le multimètre pour la première fois, retirez le film de protection de l'écran [1].
La sélection automatique de la plage (Auto-Range) est active dans toutes les fonctions de mesure. Cette fonction règle automatiquement la plage de mesure appropriée.

Mise en marche et arrêt (fig. D)

Mise en marche :

- Tournez le sélecteur [3] dans le sens horaire sur le symbole du mode de mesure souhaité :
Mesure de la tension $V \overline{\sim}$ AC courant alternatif / DC courant continu
Test de continuité / mesure de la résistance $\bullet \rightarrow \Omega$
Mesure de température $^{\circ}C/^{\circ}F$
Contrôle de tension sans contact NCV .
 - Le sélecteur s'enclenche de manière audible dans sa position respective.
 - L'écran s'allume.
-
- Appuyez sur le bouton SELECT [14] pour passer d'une plage de mesure à l'autre dans le mode de mesure correspondant.



Le contrôle de tension sans contact ne peut être effectué que dans la plage de mesure AC.

Arrêt :

- Tournez le sélecteur [3] dans le sens antihoraire sur la position „OFF“.
- Le sélecteur s'enclenche de manière audible dans sa position.
- L'écran s'éteint.



Le multimètre s'éteint automatiquement après environ 15 minutes. Pour le remettre en marche, appuyez sur n'importe quelle touche ou tournez le commutateur rotatif une fois sur la position "OFF", puis sélectionnez à nouveau la plage de mesure souhaitée. Environ 1 minute avant l'arrêt automatique, le ronfleur retentit trois fois de suite ; avant l'arrêt, un long signal sonore retentit. Pour désactiver cette fonction AUTO-OFF, appuyez sur le bouton SELECT **14** et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes.

Fonction MAINTIEN

- Appuyez sur le bouton MAINTIEN **2** pendant une mesure pour figer la valeur mesurée sur l'écran **1**.
- Le symbole  s'affiche sur l'écran. Cela facilite la lecture ou à des fins de documentation.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MAINTIEN pour revenir au mode de mesure.



La fonction MAINTIEN n'est pas disponible pour le contrôle de tension AC sans contact "NCV".

Mesure de la tension : AC /DC

- Connectez les câbles de mesure **9** au multimètre (voir chapitre "Connecter / déconnecter les câbles de mesure / la sonde de température")
- Mettez le multimètre en marche et sélectionnez la catégorie de mesure **V**  (voir le chapitre "Mise en marche et arrêt").
- Sélectionnez la plage de mesure correspondant à l'opération de mesure **DC** ou **AC** (voir chapitre "Mise en marche et arrêt").
- Connectez les deux pointes de mesure **10** avec l'objet à mesurer.

- La pointe de mesure rouge correspond à la borne positive, la pointe de mesure noire à la borne négative.
- La polarité respective de la valeur mesurée est affichée à l'écran avec la valeur mesurée instantanée.
- Dans la mesure où un "-" apparaît devant la valeur mesurée en cas de tension continue, la tension mesurée est négative (ou les câbles de mesure sont inversés).
- Retirez les câbles de mesure de l'objet à mesurer lorsque la mesure est terminée.
- Arrêtez le multimètre (voir le chapitre « Mise en marche et arrêt »).

Test de continuité

REMARQUE !

Pour le test de continuité, l'objet à mesurer doit être complètement exempt de courant et de tension. Danger d'endommagement !

- Connectez les câbles de mesure  au multimètre (voir chapitre "Connecter / déconnecter les câbles de mesure / la sonde de température")
- Mettez le multimètre en marche et sélectionnez la catégorie de mesure « Ω » (voir le chapitre "Mise en marche et arrêt").
- Sélectionnez la plage de mesure correspondant à l'opération de mesure « Ω » (voir chapitre "Mise en marche et arrêt").
- Connectez les deux pointes de mesure  avec l'objet à mesurer.
- Une valeur de mesure d'environ <30 ohms est détectée comme étant une continuité, un signal sonore est émis et la LED NCV  s'allume en vert.
- Si une valeur de mesure de 31 ohms - 420 ohms est détectée, aucun signal sonore n'est émis et la LED NCV s'allume en rouge.
- Dès que "OL" apparaît sur l'écran  , vous avez dépassé la plage de mesure (>420 ohms) ou le circuit de mesure a été

interrompu. Aucun son n'est émis et la LED NCV s'allume en rouge.

- Retirez les câbles de mesure de l'objet à mesurer lorsque la mesure est terminée.
- Arrêtez le multimètre (voir le chapitre « Mise en marche et arrêt »).

Mesure de la résistance

REMARQUE !

Pour le contrôle des résistances, l'objet à mesurer doit être complètement exempt de courant et de tension.
Danger d'endommagement !

- Connectez les câbles de mesure  au multimètre (voir chapitre "Connecter / déconnecter les câbles de mesure / la sonde de température")
- Mettez le multimètre en marche et sélectionnez la catégorie de mesure « Ω » (voir le chapitre "Mise en marche et arrêt").
- Sélectionnez la plage de mesure correspondant à l'opération de mesure « Ω » (voir chapitre "Mise en marche et arrêt").
- Vérifiez la continuité des câbles de mesure en connectant les deux pointes de mesure ensemble .
- La résistance propre des câbles de mesure est $< 0,5 \text{ ohm}$
- Connectez les deux pointes de mesure avec l'objet à mesurer.
- Sauf si l'objet mesuré est à haute impédance ou est interrompu la valeur mesurée est affichée à l'écran  . Attendez jusqu'à ce que l'affichage soit stabilisé. En cas de résistances $> 1 \text{ MOhm}$, cela peut prendre quelques secondes.
- Dès que "OL" apparaît sur l'écran, vous avez dépassé la plage de mesure ou le circuit de mesure est interrompu.



Veillez à ce que les points de mesure que vous touchez avec les pointes de mesure soient exempts de saleté, d'huile, de laque de protection ou d'autres éléments similaires.

- Retirez les câbles de mesure de l'objet à mesurer lorsque la mesure est terminée.
- Arrêtez le multimètre (voir le chapitre « Mise en marche et arrêt »).

Mesure de température

- Connectez les sondes de température [7] au multimètre (voir chapitre "Connecter / déconnecter les câbles de mesure / la sonde de température")
- Mettez le multimètre en marche et sélectionnez la catégorie de mesure °C/°F (voir le chapitre "Mise en marche et arrêt").
- Sélectionnez la plage de mesure correspondant à l'opération de mesure °C ou °F (voir chapitre "Mise en marche et arrêt").
- N'exposez que la pointe de la sonde [6] aux températures.
 - L'écran [1] affiche la température au niveau de la sonde thermique.
 - Si "OL" apparaît, la plage de mesure a été dépassée ou aucune sonde n'est connectée.
- Retirez les câbles de mesure de l'objet à mesurer lorsque la mesure est terminée.

Contrôle de tension sans contact du courant alternatif "NCV"

AVERTISSEMENT !

Assurez-vous que toutes les prises de mesure [4] / [5] sont libres. Retirez le câble de mesure [9] ou la sonde de température [7] du multimètre.

Cette fonction ne sert que comme moyen auxiliaire. En cas d'intervention sur ces câbles, il est impératif d'effectuer au préalable des mesures de contact pour vérifier l'absence de tension.

⚠ REMARQUE !

Vérifiez au préalable cette fonction sur une source de tension AC connue.

- Mettez le multimètre en marche et sélectionnez la catégorie de mesure **NCV** (voir le chapitre "Mise en marche et arrêt").
- Introduisez le multimètre avec la surface du capteur **16** à une distance maximale de 10 mm de la zone à tester.
- Si les câbles sont torsadés, il est conseillé de vérifier que le câble mesure environ 20 à 30 cm.
- En cas de détection de tension, un signal sonore retentit, l'écran **1** affiche un trait et la LED NCV **15** clignote en vert.
- Plus vous vous rapprochez de la source de tension, plus le signal sonore retentit rapidement, l'écran affiche plusieurs tirets (4 au maximum) et la LED NCV clignote d'abord en jaune, puis passe au rouge à proximité immédiate de la source de tension.
- Arrêtez le multimètre à la fin de la mesure (voir le chapitre « Mise en marche et arrêt »).



En raison de sa sensibilité, les champs statiques peuvent également être affichés au toucher. Ceci est normal et n'affecte pas le résultat du test.

6. Maintenance, nettoyage, stockage et transport

Entretien

Le multimètre ne nécessite aucun entretien, à l'exception du remplacement des piles (voir chapitre "Insérer / remplacer les piles").

Utilisez uniquement des pièces de rechange/accessoires du fabricant ou d'ateliers spécialisés agréés.

Ne confiez les réparations qu'à des spécialistes ou à des centres de service agréés. Les spécialistes sont des personnes ayant une formation spécialisée et une expérience ad-hoc, qui connaissent les exigences relatives à la construction et la conception du produit et qui maîtrisent les prescriptions de sécurité.

Vérification des câbles de mesure

- Vérifiez à intervalles réguliers que les câbles de mesure [9] ne sont pas endommagés.
- Effectuez d'abord un contrôle visuel de l'isolation, des pointes de mesure [10] et des connexions des câbles de mesure. Vérifiez également que l'isolation n'est pas pincée ou cassée.
- Effectuez ensuite un test de fonctionnement des câbles de mesure comme décrit dans le chapitre "Mesure de la résistance".
- Remplacez les câbles de mesure endommagés.
- Pour ce faire, contactez le centre de service indiqué dans le chapitre « Service ».

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT !

Veillez à ce que des liquides ne s'infiltrant pas à l'intérieur du produit.

⚠ ATTENTION !

Retirez les câbles de mesure [9] ou la sonde de température [7] (voir chapitre "Connecter / déconnecter les câbles de mesure / la sonde de température") et éteignez le multimètre (voir chapitre "Mise en marche et arrêt") avant d'effectuer les opérations de nettoyage.

- Nettoyez régulièrement le multimètre, le câble de mesure [9] et la sonde de température [7] avec un chiffon sec. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants puissants et/ou abrasifs. Laissez sécher ensuite toutes les pièces complètement.

Stockage

- Nettoyez le produit avant de l'entreposer.
- Retirez les piles [8] du multimètre si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période (voir le chapitre "Insérer / remplacer les piles").
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez le produit dans un endroit sécurisé, frais, sec et bien aéré et hors de portée des enfants.
- Stockez le produit à une température ambiante de env. 0 - 40° C.

Transport

Transporter le produit à l'abri des chocs et des vibrations et dans son emballage d'origine.

7. Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
Le multimètre ne fonctionne pas.	Piles type AAA  trop faibles.	Veillez contrôler l'état des piles, remplacez-les évent. (voir le chapitre "Insérer / remplacer les piles").
Aucune modification de la valeur de mesure.	Mauvaise fonction de mesure sélectionnée sur le sélecteur  .	Modifiez le réglage (voir le chapitre "Mise en marche et arrêt").

8. Recyclage

Éliminer les emballages, le papier et les imprimés



Éliminez les emballages, le papier et les imprimés selon le type de matériau et conformément aux prescriptions locales applicables dans votre zone.

Élimination du produit



Le symbole ci-contre d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive indique que vous ne devez pas jeter cet appareil

avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie, mais que vous devez l'apporter dans des centres de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets spécialement équipés. Cette élimination est gratuite pour vous. Préservez l'environnement et éliminez-le correctement.

Ce qui suit s'applique au marché allemand :

Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner l'ancien appareil correspondant à votre revendeur.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques ayant une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés et les détaillants en alimentation ayant une surface de vente d'au moins 800 mètres carrés qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont tenus de reprendre gratuitement les équipements usagés, même si vous n'achetez pas de nouvel équipement, à condition que la taille de l'équipement usagé ne dépasse pas 25 cm dans aucune dimension. L'importateur vous propose des possibilités de reprise directement dans les magasins et les marchés. Veuillez également contacter votre revendeur pour obtenir des informations sur les possibilités locales de reprise.

Si votre ancien appareil contient des données personnelles, il est de votre responsabilité de les supprimer avant de le retourner.

Si cela est possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les batteries ou accumulateurs usagés ainsi que les lampes avant de renvoyer l'appareil usagé pour élimination et mettez-les au rebut dans le cadre d'une collecte sélective.

Pour les batteries fixes, indiquez lors de la mise au rebut que l'appareil contient une batterie. Contactez votre municipalité ou votre administration locale si vous cherchez d'autres moyens de vous débarrasser de vos équipements usagés.

Éliminer les batteries / accus



Les batteries et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus d'apporter les batteries et les accumulateurs à la collecte séparée.

Les batteries et les accumulateurs rechargeables peuvent

être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre municipalité/district ou dans les magasins afin d'être éliminés de manière écologique et de récupérer des matières premières précieuses. Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet de substances toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur les humains, les animaux et les plantes.

Les batteries et les accumulateurs rechargeables contenus dans les appareils électriques doivent être éliminés séparément de ces derniers dans la mesure du possible. Ne jetez les batteries et les accumulateurs rechargeables que lorsqu'ils sont déchargés. Si possible, utilisez des batteries rechargeables plutôt que des batteries jetables.

Pour les batteries et les accumulateurs rechargeables contenant du lithium, fixez les bornes avec du ruban adhésif avant de les mettre au rebut afin d'éviter un court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion.

9. Déclaration de conformité

La déclaration de conformité UE peut être obtenue à l'adresse indiquée dans le chapitre « Service ».

10. Garantie

Garantie de la société Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts du produit, des droits légaux vous sont conférés vis-à-vis du vendeur. Ces droits légaux ne sont pas limités en raison de notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat. Si pendant un délai de trois ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau

ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, gratuitement le produit. Cette garantie implique que l'appareil défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de trois ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date de sa survenance. Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un nouveau produit. Une nouvelle période de garantie débute pas avec la réparation ou le remplacement du produit.

Période de garantie et droits légaux de réclamations

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci est également valable pour les pièces remplacées et réparées. Tout endommagement et vice éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué soigneusement selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison. La garantie s'applique aux vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les éléments du produit soumis à une usure normale et par conséquent aux pièces pouvant être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des pièces fragiles, par ex. commutateur, accumulateurs ou fabriquées en verre.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les instructions indiquées dans la notice d'utilisation. Les emplois et opérations déconseillés ou contre-indiqués dans la notice d'utilisation, doivent être absolument évités.

L'appareil est uniquement destiné pour un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé,

la garantie devient caduque.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit. Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer SVP aux instructions ci-après :

- Veuillez toujours avoir à disposition votre ticket de caisse ainsi que la référence de l'article (par ex. IAN 12345) attestant de votre achat et à présenter sur demande.
- La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.
- En cas de dysfonctionnement ou de survenance d'un autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par email le département après-vente indiqué ci-après.

- Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant la panne et quand celle-ci est survenue, sans frais de port pour vous à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

Vous pouvez télécharger sur le site www.lidl-service.com la présent notice d'utilisation ainsi que de nombreuses autres, des vidéos des produits et des logiciels.

11. Maintenance

FR

ROTHENBERGER Benelux
E-Mail : service-fr@walteronline.com
Tél.: 0032 3 871 99 94
IAN 479086_2410

Fournisseur

Veuillez noter SVP que l'adresse ci-après n'est pas l'adresse du SAV. Veuillez d'abord contacter le SAV mentionné ci-dessus.
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Autriche

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9
5081 Anif, Österreich

V. 1.0
Date des informations:
06/2024

IAN 479086_2410